

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. *Jolabüdd jolaguit*Fylke: *Hardalund*

Tilleggsspørsmål nr.

Herad: *Granvin*

Emne:

Bygdelag:

Oppskr. av: *Knut L. Dale*Gard: *Dale*(adresse): *Granvin*G.nr. *98* Br.nr. *1*

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

SVAR

Har kala med fleire eldre folk om dette emne; men ingen har kunna bringa seg eller bringa meg at det var brüdd omastu av skiorokk paa büttelövand.

Eg kala omillanv om med ei kona i bygdyng teide ca 70 år her i Granvin. Ho er född i Ullensvang og minste kunna bringa at daa ho var ung og hjemme hadde seg dei büttelövande omastu der. Men her i bygda omastu det vera lunge sidan slike omastu har vore brüdd (om dei nokor tid har vore det).

Joleovissen.

1 I Kirung 50 år har skildon vore brüdd her i bygda; men fyrst i dei siste 20-25 år paa barnesjalar og ellers i kvinnane i jala er det vore vanlegt.

2 Det er jaleovissen same kjone med gjeve og delar dei ut; men at han skal Chava make for skrevet kjerner og idje vil

3 Lorgen fast segt for det. Tallet bralv vaksne born; men det fyrstjone og at vaksne folk klar seg ut og er jaleovissen

2 4

Med uteskjæret kanner del ganske mætte
mykje. Ein fastid stakk er del vaulge
sann og har sell, og mætte med skjegg
no skilt slike ike kjøper; men med
del fyste skikken befyra var mætte
hinne laga. Ein lagskyllte klypt hol for
ainge og mætte - tell til mætte har
eg sell mange ganger. Men raud bopp-
tine kjøper med til tinnoradur.

5 No er del mest vaulge og kjøpe
mætte.

6 For iking so ade tidan har eg kjøpt
at: Öve Gnanne brulle iingdomen
og kaala seg ik (ikke mætte mætte)
foran dei gjent galebotte

7 Del har eg ikke kjøpt ann; men
del vaulge var, at del fette ein drau
eller ik glas al i bruta dei kane innom.

8 Nei del kjøper eg ikke til.

9 Del sann er mest i spørsmålet er
ikkjent hor i bygda saavidt og har kjøpt.